

# Variedades de la lengua española

Francisco Moreno-Fernández

Series Editor: Carol Klee

Spanish List Advisor: Javier Muñoz-Basols

# Índice

---

---

<b>Lista de gráficos</b>		<b>viii</b>
<b>Lista de cuadros</b>		<b>ix</b>
<b>Lista de mapas</b>		<b>x</b>
<b>Introducción</b>		<b>xi</b>
<b>Créditos</b>		<b>xiii</b>
<b>Signos fonéticos más especializados (Alfabeto Fonético Internacional)</b>		<b>xiv</b>

---

<b>X Capítulo 1</b>	<b>Lenguas y diversidad</b>	<b>1</b>
	1.1 La diversidad lingüística	1
	1.2 El español entre las lenguas del mundo	2
	1.3 La variación lingüística	3
	1.4 El cambio lingüístico	5

---

<b>X Capítulo 2</b>	<b>El español en su historia y su geografía</b>	<b>10</b>
	2.1 La lengua española en sus orígenes	10
	2.2 La difusión de la lengua española en España	11
	2.3 La difusión de la lengua española en América y Asia	13
	2.4 Geografías del español	15

---

<b>X Capítulo 3</b>	<b>Políticas e ideologías lingüísticas del español</b>	<b>19</b>
	3.1 Políticas lingüísticas en la primera América española	19
	3.2 Planificación, política e ideología en los siglos XVIII y XIX	21
	3.3 Tradicionalismo y progresismo en España	23
	3.4 Tendencias ideológicas en las repúblicas americanas	25
	3.5 Lengua estándar, español y castellano	27

---

<b>Capítulo 4</b>	<b>Panorama lingüístico de la península ibérica</b>	<b>31</b>
	4.1 La diversidad lingüística de la península ibérica	31
	4.2 La estratificación sociolingüística de España	33
	4.3 Variedades del español en España	35
	4.4 La falsa imagen del español de España	38

<b>Capítulo 5</b>	<b>Panorama lingüístico de Iberoamérica</b>	<b>42</b>
5.1	La diversidad lingüística de América	42
5.2	Presencia social indígena	44
5.3	América y la lengua española	46
5.4	Las grandes áreas americanas	49
<b>Capítulo 6</b>	<b>Variedades del español en España</b>	<b>58</b>
6.1	El castellano como variedad lingüística	58
6.2	Las hablas de Andalucía	60
6.3	Las hablas de Canarias	64
6.4	Variedades marginales y minoritarias en España	66
<b>Capítulo 7</b>	<b>Variedades del español en México</b>	<b>70</b>
7.1	La coexistencia de lenguas en México	70
7.2	Características del español en México	73
7.3	Variedades mexicanas del español	76
7.4	El español de los indígenas mexicanos	79
<b>Capítulo 8</b>	<b>Variedades del español en América Central</b>	<b>83</b>
8.1	¿Existe un español centroamericano?	83
8.2	Características del español en América Central	84
8.3	Variedades centroamericanas del español	87
8.4	El español de los indígenas centroamericanos	90
<b>Capítulo 9</b>	<b>Variedades del español en el Caribe</b>	<b>94</b>
9.1	Panorama lingüístico del Caribe	94
9.2	Características del español en el Caribe	95
9.3	Variedades caribeñas del español	97
9.4	Consecuencias del contacto de lenguas en el Caribe	101
<b>Capítulo 10</b>	<b>Variedades del español en la región de los Andes</b>	<b>107</b>
10.1	Geografía e historia del área andina	107
10.2	Características del español en la región de los Andes	109
10.3	Variedades andinas del español	111
10.4	El español de los bilingües andinos	114
<b>Capítulo 11</b>	<b>Variedades del español en el Cono Sur</b>	<b>118</b>
11.1	Geografía e historia del español en el Cono Sur	118
11.2	Características del español en el Cono Sur	120
11.3	Variedades australes del español	123
11.4	La presencia indígena en el Cono Sur	126
<b>Capítulo 12</b>	<b>Variedades del español en los Estados Unidos</b>	<b>130</b>
12.1	La herencia hispana y el movimiento chicano	130

---

12.2	Las migraciones y sus consecuencias sociolingüísticas	132
12.3	Consecuencias de los contactos del español y el inglés	133
12.4	Características y variedades del español en los Estados Unidos	135

---

<b>Capítulo 13</b>	<b>Variedades del español en África y Asia</b>	<b>142</b>
13.1	Panorama del español en el norte de África	142
13.2	El judeoespañol o ladino	145
13.3	El español ecuatoguineano	146
13.4	El español en la región Asia-Pacífico	148

---

<b>X Capítulo 14</b>	<b>Variedades de la lengua española y globalización</b>	<b>154</b>
14.1	El español como lengua migratoria	154
14.2	El español y las ciudades globales	156
14.3	Dialectos en contacto	156
14.4	Variedades de mezcla en las fronteras	158
14.5	El español y la globalización	159
14.6	El español ante lo global y lo local	161

---

<b>Índice</b>	<b>165</b>
---------------	------------